

<<英汉口译理论研究导引>>

图书基本信息

书名：<<英汉口译理论研究导引>>

13位ISBN编号：9787305098338

10位ISBN编号：7305098337

出版时间：2012-6

出版时间：南京大学出版社

作者：仇蓓玲，杨焱 编著

页数：224

字数：368000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英汉口译理论研究导引>>

内容概要

本书按照口译理论的专题研究模式共分为十一章。

《英汉口译理论研究导引(大学翻译学研究型系列教材)》各章均由导论、选文、延伸阅读、问题与思考四大部分构成。

本教材适于大学英语专业、翻译专业本科高年级及研究生口译课程使用,也可供广大口译工作者或口译研究者使用。

本教材对于口译理论研究、口译教学和培训具有较强的基础理论意义,对于口译课程的教师、学生,以及口译从业者具有实践指导意义。

<<英汉口译理论研究导引>>

书籍目录

前言

第一章 口译本体论研究

导论

选文

选文一 口译特点决定其在翻译学中的地位——节选自《口译理论与教学》

选文二 打开口译理论的大门——评介刘宓庆的《口笔译理论研究》

延伸阅读

问题与思考

第二章 口译史论研究

导论

选文

选文一 西方口译研究：历史与现状

选文二 我国口译研究的现状和发展趋势——第六届口译大会综述

延伸阅读

问题与思考

第三章 语言学派口译理论研究

导论

选文

选文一 The Glossy Ganoderma : Systemic functional Linguistics and

Translation

选文二 维根斯坦的语言观与翻译——节选自《口笔译理论研究》

延伸阅读

问题与思考

第四章 认知学派口译理论研究

导论

选文

选文一 巴比塔隐蔽的一面——通过同声传译揭开认知、智力和感知的面纱

选文二 口译认知过程中“deverbalization”的认知诠释

延伸阅读

问题与思考

第五章 文化学派口译理论研究

导论

选文

选文一 Book Review of Crossing Borders in Community

Interpretation : Definition and Dilemmas

选文二 口译中的文化特征与思维建构

延伸阅读

问题与思考

第六章 释意学派口译理论研究

导论

选文

选文一 口译中的释意与等效

选文二 巴黎释意学派口译理论成就谈

延伸阅读

问题与思考

<<英汉口译理论研究导引>>

第七章 心理学派口译理论研究

导论

选文

选文一 Creativity in Interpreting

选文二 认知心理学与口译课

延伸阅读

问题与思考

第八章 功能学派口译理论研究

导论

选文

选文一 Skopos and Beyond: A Critical Study of Functionalism

选文二 论功能翻译理论

延伸阅读

问题与思考

第九章 基于语料库的口译理论研究

导论

选文

选文一 基于语料库的口译研究：回顾与展望

选文二 面向教学的口译语料库建设：理论与实践

延伸阅读

问题与思考

第十章 基于质量评估的口译理论研究

导论

选文

选文一 Book Review of Testing and Assessment in Translation and Interpreting Studies

选文二 论口译的质量与效果评估

延伸阅读

问题与思考

第十一章 基于教学与培训的口译理论研究

导论

选文

选文一 Learning Styles, Motivation and Cognitive Flexibility in Interpreter Training Self-selection and Attitude

选文二 口译课程群建设的必要性及其策略

延伸阅读

问题与思考

参考文献

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>